

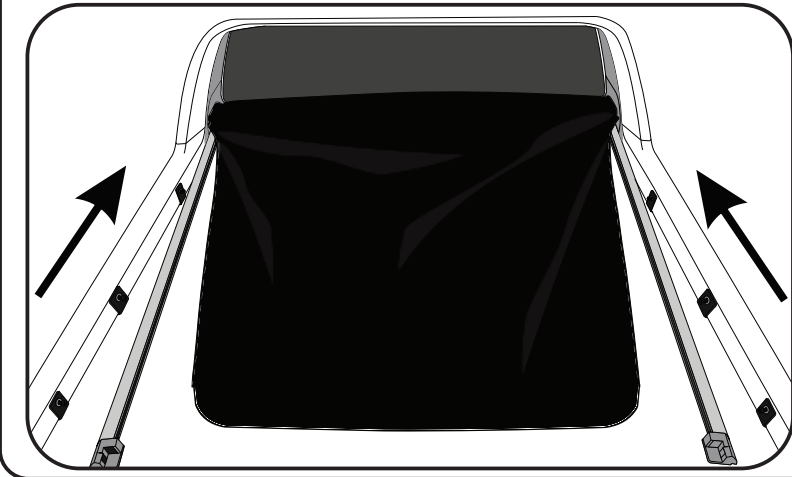


04

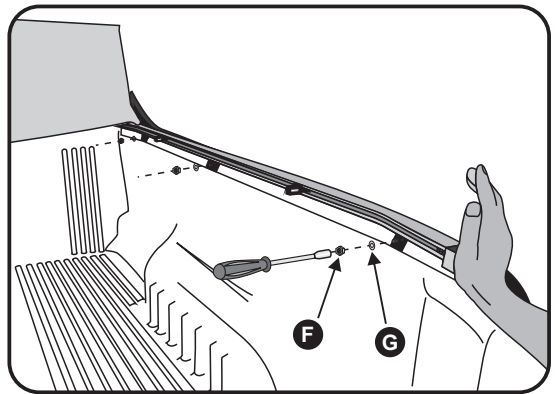
- Posicionar a estrutura na caçamba conforme o indicado, empurrar as barras laterais em sentido da cabine, e então, utilizando as arruelas (G) e as porcas (F), fixar a estrutura nas peças de fixação lateral (D).

• Position the frame in the bad cover as shown, push the side bars towards the cab, and then, using the washers (G) and nuts (F), secure the frame on the side fixation parts (D).

• Coloque el marco en el cucharón como se muestra, empuje las barras laterales hacia la cabina y luego, usando las arandelas (G) y las tuercas (F), asegure el marco en las partes de fijación laterales (D)



Utilizar Chave Canhão 10mm  
Use 10mm Nut Driver  
Llave Cañón 10mm

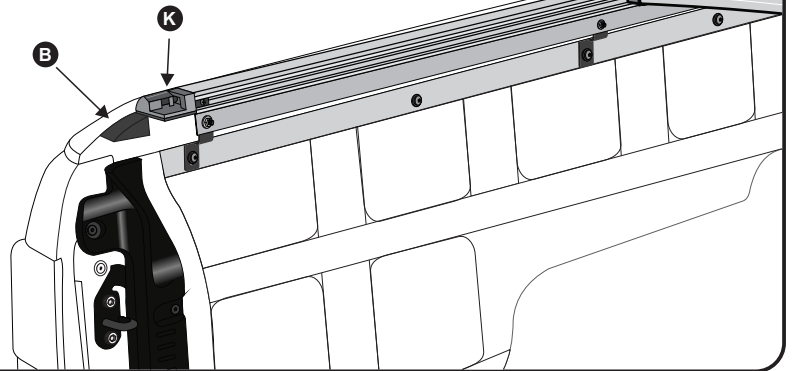
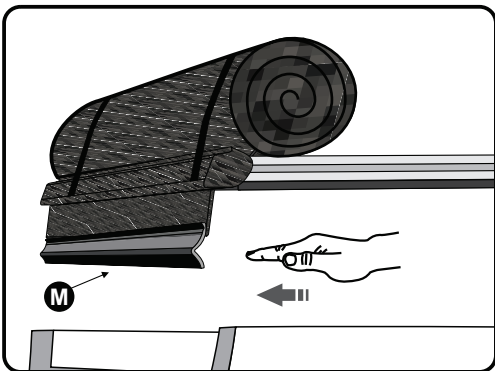


05

- Com a capota fixada na caçamba, empurrar com a mão a borracha de vedação dianteira (M), para uma melhor vedação da capota.
- CONFORME ILUSTRAÇÃO ABAIXO.
- Cortar a Borracha de vedação (B) ao meio e fixa-la após a Cantoneira Trek (K), conforme a ilustração.

• With the tonneau cover attached to the bad cover, push the front sealing rubber (M) by hand for a better sealing of the tonneau cover.  
• AS ILLUSTRATION BELOW.  
• Cut the sealing rubber (B) in half and fix it after the Trek Angle (K) as illustrated.

• Con el lona marinera unido a la cucharón, empuje el goma del sello delantero (M) con la mano para un mejor sellado del lona marinera.  
• COMO ILUSTRACIÓN ABAJO.  
• Corte el goma del sello delantero (B) por la mitad y fijelo después la cantonera del trek (K) como se ilustra.

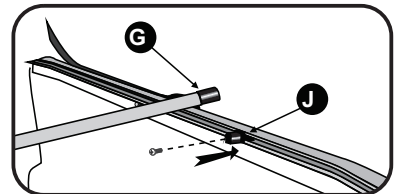
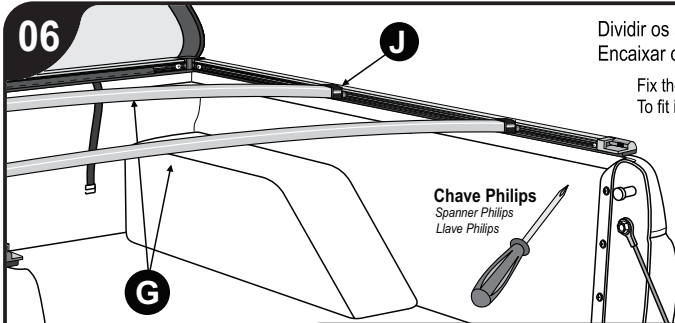


06

Dividir os suportes dos tensores (-J-) proporcionalmente sobre o perfil lateral e aperte-os. Encaixar os tensores (-G-) no suporte (-J-) que se encontra fixado no perfil lateral.

Fix the support brackets (-J-) for the tension bars in the side profile uniformly To fit in tension bars (-G-) in the support (-J-) already fixed.

Fijar los soportes de apoyo (-J-) para las barras de tensión en el perfil lateral uniformemente  
Montar las barras de tensión (-G-) en el soporte ya fijado que se encuentra fijado en el perfil lateral (-J-), y encaja la otra extremidade.

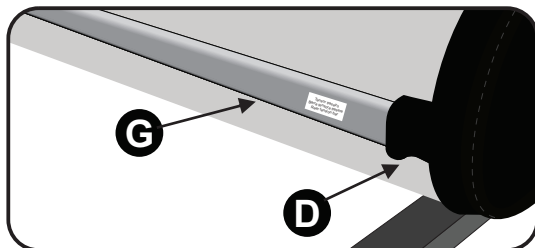


### INSTRUÇÃO PARA A MONTAGEM DOS TENSORES NA LINHA ROLLER

Os tensores (-G-) seguem com uma etiqueta de identificação, para sua posição correta, encaixe totalmente na ponteira do tensor (-D-) costurada na lona marítima (-A-) em ambos os lados.

The tensioners (-G-) follow with a label identifying which position is correct, fully fitting the tip seam (-D-) on the vinyl (-A-) both sides.

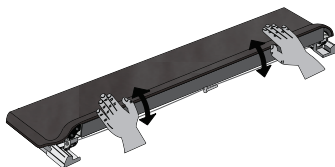
Los tensores (-G-) siguen con una etiqueta identificando cuál es la posición correcta, encaje totalmente en la punta (-D-) de la costura en la lona (-A-) ambos lados



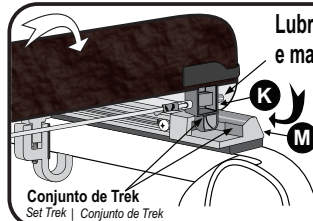
- Verificar se o conjunto de trek está encaixado corretamente.
- Fechar de forma simultânea as duas extremidades da capota.

Check that the trek set is properly seated.  
Simultaneously close the two ends of the tonneau cover.  
Compruebe que el conjunto de trek está correctamente acoplado.  
Cerrar de forma simultánea los dos extremos de la lona marinera.

**ERRADO**  
Wrong  
Mal



**NÃO FECHAR UM LADO DE CADA VEZ**  
DO NOT CLOSE ONE SIDE AT A TIME.  
NO CERRAR UN LADO DE CADA VEZ.



Lubricar os pinos e mantê-los lubrificados

Lubricate the pins and keep them lubricated.  
Aceitar los pinos y mantenerlos aceitados.

• Encaixar corretamente o Conjunto do Trek e pressionar suavemente as duas extremidades até o seu travamento.

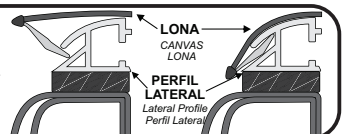
• To close, correctly attach the Trek Set and softly press both edges until they lock.

• Para cerrar, encaja correctamente el Conjunto del Trek y presiona suavemente las dos extremidades hasta su trabamiento.

- Encaixar o Bagueete existente na lona -A- nos perfis de alumínio -B-.

Attach the existing plastic profile to the canvas -A- in the aluminum profiles -B-.

Encaje el perfil plástico existente en la lona -A- en los perfiles de aluminio -B-.



A GARANTIA DAS CAPOTAS MARÍTIMAS É DADA AO PRIMEIRO USUÁRIO NO PRAZO DE:

TONNEAU COVER WARRANTY IS GRANTED TO THE FIRST USER WITHIN:

LA GARANTÍA DE LAS LONAS MARÍTIMAS ES DADA AL PRIMER USUARIO EN EL PLAZO DE:

ESTA GARANTIA É VÁLIDA QUANDO:

a) O certificado estiver devidamente preenchido e no prazo estabelecido; b) A capota apresentar: defeitos de fabricação ou de matéria-prima mediante análise do Departamento Técnico, e o não tenha sido submetida a reparos por terceiros; c) Após análise da Flash Cover, se for identificado problema de fabricação ou de matéria-prima, reserva-se o direito de trocar, ou consertar apenas a parte ou componente específico do problema, sem direito de consumidor exigir a substituição total do produto; d) Não terá Garantia se o produto sofrer acidentes, se for alterada sua condição original ou usada de forma indevida (sem os tensores ou demais componentes) ou da montagem inadequada em desacordo com as especificações contidas no Manual de Montagem; e) se houver utilização de qualquer produto químico em vez de água e sabão neutro; f) Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos. Utilizar sempre as travessas centrais que dão sustentação e facilitam o escoamento de água. Lubrificar os pinos e mantê-los lubrificados.

THIS WARRANTY IS VALID WHEN:

a) The certificate is duly completed and within the established period; b) The tonneau cover shows: manufacture defects or raw material, upon analysis of the Technical Department, and whether or not it has undergone repairs by third parties; c) After Flash Cover analysis, if a manufacturing or raw material problem is identified, reserves the right to exchange, or repair only the specific part or component of the problem, without the right consumer to demand the total product replacement; d) There will be no Warranty if the product suffers accidents, if its original condition is changed or used in improper form (without tensioners or other components), or improper assembly in disagreement with the specifications contained in the Assembly Manual; e) If any chemical is used instead of water and neutral soap; f) Maintenance, cleaning and durability: for cleaning, use only water, mild soap, sponge or flannel. Never use chemical or abrasive products. Always use the central crossmember that support and facilitate the water draining. Lubricate pins and keep them lubricated.

ESTA GARANTIA ES VÁLIDA CUANDO:

a) El certificado está debidamente cumplimentado y dentro del plazo establecido; b) La lona marinera muestra: defectos de fabricación o materia prima, después del análisis del Departamento Técnico, y si ha sido reparado o no por terceros; c) Después del análisis de Flash Cover, si se identifica un problema de fabricación o materia prima, se reserva el derecho de intercambiar o reparar sólo la parte o componente específico del problema, sin que el consumidor correcto exija el reemplazo total del producto; d) No habrá garantía si el producto sufre accidentes, si su condición original se cambia o se usa de forma incorrecta (sin tensores u otros componentes), o un ensamblaje incorrecto en desacuerdo con las especificaciones contenidas en el Manual de ensamblaje; e) Si se usa algún químico en lugar de agua y jabón neutro; f) Conservación, limpieza y durabilidad: Para limpieza utiliza solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Jamás utiliza productos químicos o abrasivos. Utiliza siempre las travessas centrales que sostienen y facilitan el desague. Lubrifica los pinos y los manteniémoslos aceitados.